

Zeitschrift: La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère
Herausgeber: Association des musiciens suisses
Band: 2 (1908-1909)
Heft: 4

Rubrik: La musique à l'étranger

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Musique à l'Etranger.

Belgique.

Octobre, pour la Belgique musicale, est surtout le mois de la grande et immédiate préparation à l'énorme activité artistique, de six ou sept mois, qui commencera dès les lendemains de la Toussaint. Seuls, parmi les institutions de musique importantes, les Conservatoires ont rouvert leurs portes, pour les cours tout au moins ; les principaux théâtres ont aussi débuté, présentant leurs pensionnaires anciens et nouveaux, dans le vieux répertoire, sauf à la Monnaie (Bruxelles) où les directeurs rompant avec les traditions, ont donné comme spectacle de réouverture *Lohengrin*, avec une mise en scène en grande partie renouvelée. Le zèle déployé dans la maison est au reste très grand : en dehors de reprises variées, une œuvre nouvelle, divertissement chorégraphique de dimensions modestes, il est vrai, vient d'être montée avec succès : *Quand les chats sont partis...* d'un jeune compositeur de talent, M. Lauverijns. — Plus importante est la première représentation au Théâtre lyrique flamand d'Anvers, sous la direction de l'auteur, du *Faust* (sur le texte de Goethe) de M. Heinrich Zöllner. L'œuvre dont le grand intérêt musical est unanimement reconnu, a bénéficié d'une bonne interprétation d'ensemble. Voilà, jusqu'à ce jour, ce que nos théâtres ont donné en fait de nouveautés ; inutile de dire qu'il en est bien d'autres et des plus importantes, annoncées pour bientôt.

Quant aux sociétés de concerts, elles viennent toutes de lancer leurs programmes généraux : Bruxelles, Bruges, Gand, Anvers, Liège, Tournai sont les centres principaux de ces manifestations purement musicales, comportant plusieurs concerts symphoniques, dont quelques-uns avec chœurs, et des séances nombreuses de musique de chambre, à Bruxelles surtout, où elles se succèdent presque sans interruption pendant plusieurs mois. Espérons que la qualité égalera au moins la quantité. Il est évident que dans les belles institutions d'arts du pays : Concerts Ysaye (6), Populaires (4), Durant (5) et du Conservatoire (4), Quatuor Zimmer (4), etc., de Bruxelles ; Concerts du Conservatoire de Bruges (4), de Liège (4-5) et de Gand ; Nouveaux Concerts d'Anvers (5), Société de musique de Tournai (3) et d'autres, l'auditeur trouvera toujours de la satisfaction et de l'intérêt. Ce sont des ensembles qui ont fait leurs preuves et sont dirigés par des artistes. Si même les exécutions ou certaines parties du programme ne sont pas toujours irréprochables, on y trouvera malgré cela encore, un enseignement profitable. Dès lors, le temps n'est pas perdu, et si j'ajoute que le plus souvent l'intérêt est de premier ordre et le plaisir d'art très grand, j'aurai dit qu'il faut y aller en toute confiance. C'est donc avec l'espoir de joies prochaines que nous attendons nos grands concerts ; M. Dupuis les inaugurera, le 8 novembre, par le premier Concert populaire, avec le concours du jeune violoniste Mischa Elman.

MAY DE RUDDER.

Echos et Nouvelles.

SUISSE

⑥ M^{me} Bressler-Gianoli qui chante actuellement *Carmen* au Théâtre dal Verme de Milan, y remporte un succès considérable. « Intelligente et interessantissima », dit d'elle un de nos confrères de la presse milanaise.

⑥ M. Edouard Combe vient de donner à Vevey une conférence sur ce sujet extrêmement intéressant : *Le Beau musical*. Il la répètera à Neuchâtel, le 16 novembre, à Lausanne, le 23 et vers la même époque à Fribourg et à Berne. Nous en reparlerons à l'une ou l'autre de ces occasions.

⑥ M. Gustave Koeckert, dont on se rappelle l'intéressant article sur la « Routine et les progrès dans l'enseignement du violon » vient de terminer la traduction allemande de ses *Principes rationnels de la technique du violon*. On sait le succès de cet ouvrage, appelé à exercer une influence profonde sur l'enseignement des instruments à archet. L'édition française ne tardera pas à être épuisée. Quant à l'édition allemande, elle paraîtra au premier jour, chez Breitkopf et Härtel, à Leipzig, avec quelques additions et modifications légères. Elle sera suivie peu après d'une version anglaise.

⑥ M. Lambert-Janet, le jeune ténor lausannois, s'en va, cet hiver, à Hanoï, pour la saison théâtrale.